

**REBUPLIC OF BULGARIA**

**Council of Ministers**

**State Agency for Child Protection**

---

Ref. No. 04-21-164

Sofia, September 25, 2018

**TO**

**MR. EVGENI STOYANOV**

**DEPUTY MINISTER OF JUSTICE**

**1 SLAVYANSKA STREET, SOFIA**

**TO**

**MR. LAZAR LAZAROV**

**DEPUTY MINISTER OF LABOR AND SOCIAL POLITICS**

**2 TRIADITSA STREET, SOFIA**

**TO**

**MR. BOYKO PENKOV**

**DEPUTY MINISTER OF HEALTHCARE**

**5 SAINT NEDELYA BLVD., SOFIA**

**TO**

**MS. RUMYANA PETKOVA**

**EXECUTIVE DIRECTOR OF AGENCY OF SOCIAL ASSISTANCE**

**2 TRIADITSA STREET, SOFIA**

**TO**

**MS. YORDANKA FANDAKOVA**

**MAIR OF SOFIA CITY MUNICIPALITY**

**33 MOSKOVSKA STREET, SOFIA**

**TO**

**MS. ANTOANETA RADONOVA**

**PRESIDENT OF “CHILDREN AND PARENTS” FOUNDATION**

**TO**

**MS. KRASIMIRA NATAN**

**PRESIDENT OF “FRIENDS OF THE CHILDREN ITALY” FOUNDATION**

**TO**

**MS. MILENA KUZEVA**

**PRESIDENT OF NGO “VESTA”**

**DEAR SIRs,**

I turn to you in relation to the methodical guidelines on preparation of the child for domestic and inter-country adoption for ensuring the child's best interests, completed by the established working group with the State Agency for Child Protection. The same activity is implemented in operative goal “Guarantying the right of each child” in “National program for protection of the child for 2018”, established by means of Decree No. 22/April 12, 2018 of the Council of Ministers. In the course of the working group were given various suggestions regarding the discussed topics, as well as multiple adequate ideas which helped the realization of the current guidelines.

On behalf of State Agency for Child Protection were taken actions for reconciliation of the guidelines from all licensed providers of social services for children, as well as providing a standpoint on the topic which has been taken into consideration in the conclusion part of the working group. Thanks to the cooperation of Agency of Social Assistance were given good suggestions for good practices in the area of adoptions, from the work of the social workers in the Social Assistance Directorates.

I take the opportunity to express my gratitude to all of you, as well as to the experts from the institutions under your care, who took participation in the work group, namely: Ms. Petya Todorova – Chief of Social Services Department, the International Legal Child Protection and International Adoptions Directorate with the Ministry of Justice; Ms. Yana Seliktar – Senior Expert at Social Services for Children and Adults Directorate with Sofia City Municipality; Ms. Svetlana Slaveva – Director of Center of Family-type Placement for Children and Youths with Disabilities “V. Levski”, city of Sofia, Ms. Irina Kovacheva – State Expert at “Medical activities” Directorate with the Ministry of Healthcare; Ms. Detelina Ignatova – Chief of “Child Protective Activities and Measures” Department, “Child Protection” Directorate with the Agency of Social Assistance; Ms. Daniela Kicheva – Senior Expert at “Social Incorporation” Directorate with the Ministry of Labor and Social Politics.

**I express my gratitude also to Ms. Antoaneta Radonova; Ms. Krasimira Natan and Ms. Milena Kuzeva – presidents of accredited organizations for facilitation of inter-country adoptions, who also took active participation in the work group with ideas and suggestions, and also shared their international experience with inter-county adoptions.**

In relation to the above, I send you the developed guidelines and questionnaire, who is being implemented in the preparation of children for adoption, and I ask for your cooperation in the reconciliation of the last mentioned on your behalf until October 05, 2018, before the same to be approbated in the practice of the professionals, working with children.

Dear Sirs, I hope our beneficial cooperation in our mutual efforts to protect the Bulgarian children to continue in the future, in view of guaranteeing their rights and interests!

**Attachment:** Methodical guidelines for preparation of the child for adoption; Questionnaire, who is being implemented in the preparation of the children for adoption.

Respectfully,

**Dr. Eleonora Lilova**

**President**

Seal of State Agency for Child Protection, Council of Ministers, Republic of Bulgaria



**РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

Министерски съвет

Държавна агенция за закрила на детето



Изх. № 04-21-164

София 25.09 2018 г.

ДО  
Г-Н ЕВГЕНИ СТОЯНОВ  
ЗАМЕСТНИК-МИНИСТЪР НА ПРАВОСЪДИЕТО  
УЛ. „СЛАВЯНСКА“ № 1  
ГР. СОФИЯ

ДО  
Г-Н ЛАЗАР ЛАЗАРОВ  
ЗАМЕСТНИК-МИНИСТЪР НА ТРУДА  
И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА  
УЛ. „ТРИАДИЦА“ № 2,  
ГР. СОФИЯ

ДО  
Г-Н БОЙКО ПЕНКОВ  
ЗАМЕСТНИК-МИНИСТЪР НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО  
ПЛ. „СВЕТА НЕДЕЛЯ“ № 5  
ГР. СОФИЯ

ДО  
Г-ЖА РУМЯНА ПЕТКОВА  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА  
АГЕНЦИЯ ЗА СОЦИАЛНО ПОДПОМАГАНЕ  
УЛ. „ТРИАДИЦА“ № 2  
ГР. СОФИЯ

ДО  
Г-ЖА ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА  
КМЕТ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА  
УЛ. „МОСКОВСКА“ № 33  
ГР. СОФИЯ

ДО  
Г-ЖА АНТОАНЕТА РАДОНОВА  
УПРАВИТЕЛ НА ФОНДАЦИЯ „ДЕЦА И РОДИТЕЛИ“  
Е-МАИЛ: [aradonova@gmx.net](mailto:aradonova@gmx.net)

ДО  
Г-ЖА КРАСИМИРА НАТАН  
УПРАВИТЕЛ НА ФОНДАЦИЯ „ПРИЯТЕЛИ  
НА ДЕЦАТА ИТАЛИЯ“  
E-MAIL: [aibi\\_bulgaria@abv.bg](mailto:aibi_bulgaria@abv.bg)

✓ ДО  
Г-ЖА МИЛЕНА КУЗЕВА  
УПРАВИТЕЛ НА СДРУЖЕНИЕ „ВЕСТА“  
E-MAIL: [info@vestaadoption.org](mailto:info@vestaadoption.org)

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Обръщам се към Вас по повод изготвените от сформиранията към Държавната агенция за закрила на детето (ДАЗД) работна група методически указания за подготовка на детето за национално и международно осиновяване за осигуряване на най-добрия му интерес. Същата дейност е заложена в оперативната цел „Гарантиране на правата на всички деца“ в Националната програма за закрила на детето за 2018 г., утвърдена с Решение № 221/12.04.2018 г. на Министерския съвет. В хода на работната група бяха дадени различни предложения, относно визираната тематика, както и множество адекватни идеи, които спомогнаха за реализиране на настоящите насоки.

От страна на ДАЗД бяха предприети действия за съгласуване на насоките от всички лицензирани доставчици на социални услуги за деца, както и предоставяне на становище по темата, което е взето предвид в заключителната част на работната група. Чрез съдействието на Агенцията за социално подпомагане бяха дадени добри практики и предложения в сферата на осиновяването от работата на социалните работници в дирекциите за социално подпомагане.

Използвам възможността да изкажа своята благодарност към всички Вас, както и към експертите към поверените Ви институции, взели участие в работната група, а именно: г-жа Петя Тодорова – началник отдел „Социални дейности“, Дирекция „Международна правна закрила на детето и международни осиновявания“; към Министерство на правосъдието; г-жа Яна Селиктар – главен експерт в Дирекция „Социални услуги за деца и възрастни“ към Столична община; г-жа Светлана Славева – директор на ЦНСТДМУ „В. Левски“, гр. София; г-жа Ирина Ковачева – държавен експерт в Дирекция „Медицински дейности“ към Министерство на здравеопазването; г-жа Детелина Игнатова – началник отдел „Дейности и мерки по закрила на детето“, Дирекция „Закрила на детето“ към Агенция за социално подпомагане; г-жа Даниела Кичева – главен експерт в Дирекция „Социално включване“ към Министерство на труда и социалната политика. Отправям своята благодарност и към г-жа Антоанета Радонова; г-жа Красимира Натан и г-жа Милена Кузева – управители на акредитирани организации за посредничество при международното осиновяване, които също се включиха активно в работната група с идеи и предложения, както и споделиха чуждестранния си опит при международното осиновяване.

Във връзка с гореизложеното, приложено Ви изпращам разработените насоки и въпросник, който се прилага при подготовка за осиновяване на деца, като моля за Вашето съдействие относно съгласуване на същите от Ваша страна до 05.10.2018 г., преди те да бъдат апробирани в практиката сред професионалистите, работещи с деца.

Уважаеми дами и господа, надявам се ползотворното ни сътрудничество в общите ни усилия за закрила на българските деца да продължи и в бъдеще, с оглед гарантиране на техните права и интереси!

**Приложение:** Методически насоки за подготовка на детето за осиновяване;  
Въпросник, който се прилага при подготовка за осиновяване на деца.

С уважение,

**Д-Р ЕЛЕОНОРА ЛИЛОВА**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛ**

